

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS**

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Fr. George Kouzelis Cell (508) 902-7060

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm

Τερεύς: † Πρεσβύτερος Γεώργιος Κουζέλης

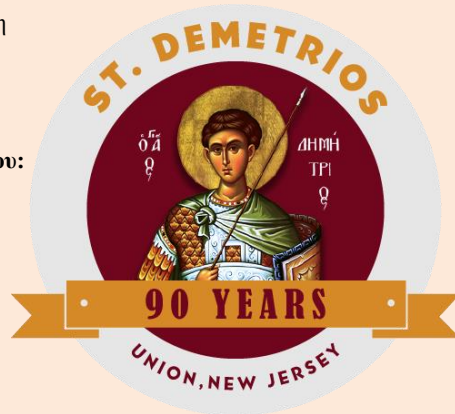
Priest: † Rev. Presbyter George Kouzelis

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Parish Council

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Μιχαήλ Δρίβας
2ος Αντιπρόεδρος: Άννα Λαμπρακόπουλου
Γραμματέας: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Βοηθός Γραμματέα: Φώτης Παπακόστας
Ταμίας: Μηνάς Οικονομίδης
Βοηθός Ταμίας: Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Μέλοι: Αντώνιος Δρίβας
Μιχαήλ Φωτεινός
Γεώργιος Φράγκος
Κωνσταντίνος Λάππας
Μαριάνθη Μανγκανέλλο
Ειρήνη Μελαχρινού
Γρηγόριος Νης
Νικολέττα Παγκράτη
Γεώργιος Πίπλος
Μιχαήλ Σάντος

Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:
Ιωάννης Αγριαντόνης
Γεώργιος Γεωργίου
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Ανδρέας Λαχανάρης



Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-streamer

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Michael Drivas
2nd Vice President: Anna Lambrakopoulos
Secretary: Andrian Andrianopoulos
Assistant Secretary: Fotis Papakostas
Treasurer: Minas Economidis
Assistant Treasurer: Emmanuel Emmanouilidis
Members: Antonios Drivas
Michael Fotinos
George Frangos
Kostas Lappas
Marianthe Manganello
Irene Melachrinos
Gary Niec
Nikoletta Pangratis
George Piplas
Michael Santos

Audit Committee:
John Agriantonis
George Georgiou
Emmanuel Emmanouilidis
Andrew Lachanaris

**ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!**

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ
SUNDAY OF THE PENTECOST**



Like our Facebook page: St. Demetrios Greek Orthodox Church

ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΙΟΥΝΙΟΥ 2019

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ 2:1-11
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤὰ ΙΩΑΝΝΗΝ 7:37-52, 8:12

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να ανέβασε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρη του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντιδώρο.

Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

Σήμερα:

- ◆ Μνημόσυνο για την Ευτέρπη Καρά, 40 μέρες, Αιωνία η μνήμη!
- ◆ Βράβευση του Πατέρα της Χρονιάς, Brunch για την Γιορτή του Πατέρα και κλήρωση Λαχειοφόρου. Παρακαλούμε να στηρίξετε τις προσπάθειες μας!

Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

- ◆ Του Αγίου Πνεύματος, Όρθρος & Θεία Λειτ. στην Αγία Τριάδα του Westfield, 17 Ιουνίου.
- ◆ Γενέθλιον του Ιωάννου του Προδρόμου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:30πμ, 24 Ιουνίου.
- ◆ Των Αγίων Αποστόλων, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:30πμ, 29 Ιουνίου.
- ◆ Μνημόσυνο για τον Γεώργιο Παραγιουδάκη, 40 μέρες, 30 Ιουνίου.
- ◆ Μνημόσυνο για τον Ηλία Ε. Λάμπρο, 9 μήνες, 30 Ιουνίου

Προετοιμασίες και Νέα για το ΦΕΣΤΙΒΑΛ:

- ◆ Δεχόμαστε δωρεές για το ΦΕΣΤΙΒΑΛ: Ούζο, Κονιάκ και Λικέρ Μαστίχα!
- ◆ Γαλακτομπούρεκο, 18 Ιουνίου
- ◆ Κουραμπιέδες & Μελομακάρονα, 19 Αυγούστου
- ◆ Κουλουράκια, 27 Αυγούστου
- ◆ Μπακλαβά, 28 Αυγούστου
- ◆ Δίπλες, 31 Αυγούστου

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Συγχαρητήρια στο νέο Συμβούλιο.

Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Συγχαρητήρια σε όλους τους απόφοιτους! Πάντα επιτυχίες!

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Συγχαρητήρια στους απόφοιτους του Ελληνικού Σχολείου Αριστείδη, Βασίλειο, Δανάη, Εμμανουήλ, Νικόλα, Άβα & Γιάννη! Πάντα επιτυχίες!

Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ Ευχαριστούμε για την συμμετοχή σας στην Εκδρομή του ΡΤΟ

Τα νέα της GOYA:

- ◆ Συγχαρητήρια στους απόφοιτους Άννα και Αλέξανδρο! Πάντα επιτυχίες!

Κοινοτικά Προγράμματα:

- ◆ Μελέτη Βίβλου με τον Πατέρα Γεώργιο, ξανά μαζί μας απο Σεπτέμβριο.
- ◆ Hope & Joy, ξανά μαζί μας απο Σεπτέμβριο.
- ◆ Η Μαμά μου & Εγώ στην βιβλιοθήκη του Σχολείου, ξανά μαζί μας απο Σεπτέμβριο.
- ◆ Μαθήματα ελληνικών χορών, κάθε Κυριακή 12:30-1:30 μ.μ.
Τα μαθήματα γίνονται στο γυμναστήριο. Πληροφορίες κ. Βαγγέλης Γεργατσούλης (201) 893-5720

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ

ΟΡΘΡΟΣ: 9:00 Π.Μ.
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

SUNDAY, JUNE 16 2019

EPISTLE: ACTS OF THE APOSTLES 2:1-11
HOLY GOSPEL: JOHN 7:37-52, 8:12

We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting our Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.

After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.

Today:

- ◆ Memorial Service for Euterpe Karas, 40 days. Memory Eternal!
- ◆ Fathers Day Award, Brunch and Raffle Drawing. Please support our efforts!

Upcoming Liturgies:

- ◆ Holy Trinity, Orthros & Div. Liturgy at Holy Trinity Westfield, June 17.
- ◆ Nativity of St. John the Baptist, Orthros & Div. Liturgy 9:30am, June 24.
- ◆ Peter & Paul The Apostles, Orthros & Div. Liturgy 9:30am, June 29.
- ◆ Memorial Service for George Paragioudakis, 40 Days, June 30.
- ◆ Memorial Service for Elias E. Lambros, 9 Months, June 30.

FESTIVAL Preparations & Updates:

- ◆ Collecting donations of Ouzo, Cognac & Mastic Liqueur for the FESTIVAL!
- ◆ Galaktobourekos Prep, June 18
- ◆ Kourambiedes & Melomakarona, August 19
- ◆ Koulourakia, August 27
- ◆ Baklava, August 28
- ◆ Diples, August 31

Philoptochos News:

- ◆ Congratulations to the new Philoptochos Board!

Sunday School News:

- ◆ Congratulations to all our Graduates! Many wishes for success in your future!

Greek School News:

- ◆ Congratulations to our graduates Aristidis, Vasileios, Danae, Emmanuel, Nicholas. Ava & Yianni! Many wishes for success in your future!

Greek School P.T.O News:

- ◆ Thank you for supporting our Trip to Hershey Park!

GOYA News:

- ◆ Congratulations to our graduates Anna and Alexander! Many wishes for success in your future!

Parish Activities:

- ◆ Bible Study with Fr. George, Resumes in September.
- ◆ Hope & Joy, Resumes in September.
- ◆ Mommy & Me Class - Greek School Library, Resumes in September
- ◆ Greek Dance lessons, every Sunday from 12:30-1:30pm!
Classes take place at the Gym . For information, contact Mr. Angelo Gergatsoulis, (201) 893-5720.